



# Le Saint-Siège

---

VOYAGE APOSTOLIQUE  
AUX ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE ET VISITE  
À L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

**CÉRÉMONIE DE CONGÉ**

***DISCOURS DU PAPE BENOÎT XVI***

*Aéroport J.F. Kennedy de New York*

*Dimanche 20 avril 2008*

*M. le Vice-Président,  
Illustres autorités,  
Chers frères évêques,  
Chers frères et sœurs,*

Le temps est venu pour moi de prendre congé de votre pays. Les jours que j'ai passés aux États-Unis ont été bénis par beaucoup de mémorables expériences du sens de l'hospitalité américaine, et je souhaite vous exprimer ma profonde reconnaissance pour votre accueil chaleureux. Cela a été une joie pour moi d'être le témoin de la foi et de la dévotion de la communauté catholique de ce pays. Il a été encourageant de rencontrer les dirigeants et les représentants des autres communautés chrétiennes et d'autres religions, et je vous renouvelle à tous l'assurance de mon respect et de mon estime. Je suis reconnaissant au président Bush pour être venu me saluer au début de ma visite, et je remercie le vice-président Cheney pour sa présence ici au moment de mon départ. Les autorités civiles, les employés et les volontaires à Washington et à New York ont généreusement sacrifié du temps et de l'énergie pour assurer le bon déroulement de ma visite à chaque étape, et j'exprime mes profonds remerciements au maire de Washington, Adrian Fenty, et au maire de New York, Michael Bloomberg.

Je renouvelle mes vœux et ma prière aux représentants du Siège de Baltimore, le premier

archidiocèse, et à ceux de New York, Boston, Philadelphie et Louisville, en cette année jubilaire. Puisse le Seigneur continuer à vous combler de bénédictions pour les années à venir. A tous mes frères dans l'épiscopat, à Mgr DiMarzio, évêque de Brooklyn, aux membres et au personnel de la Conférence épiscopale qui ont contribué de tant de façons à la préparation de cette visite, je renouvelle ma reconnaissance pour leur dur travail et leur dévouement. Je remercie encore une fois avec beaucoup d'affection les prêtres et les religieux, les diacres, les séminaristes et les jeunes, et tous les fidèles des Etats-Unis, et je vous encourage à persévérer pour rendre un joyeux témoignage au Christ notre espérance, notre Seigneur et Sauveur ressuscité, qui renouvelle toutes choses et nous donne la vie en abondance.

Un des moments les plus significatifs de ma visite a été la possibilité de m'adresser à l'Assemblée générale des Nations unies, et je remercie son secrétaire général, M. Ban Ki-moon, pour son aimable invitation et son accueil. En parcourant du regard les soixante années écoulées depuis la Déclaration universelle des Droits de l'homme, je remercie pour tout ce que l'Organisation a été capable d'accomplir pour défendre et promouvoir des droits fondamentaux de tous les hommes, femmes et enfants dans toutes les parties du monde, et j'encourage tous les hommes de bonne volonté à continuer sans relâche à tout mettre en œuvre pour promouvoir la coexistence juste et pacifique entre les peuples et les nations.

La visite que j'ai faite ce matin à *Ground zero* restera profondément gravée dans ma mémoire, alors que je continuerai à prier pour ceux qui périrent et pour tous ceux qui souffrent des conséquences de cette tragédie qui y eut lieu en 2001. Je prie pour tout le peuple des Etats-Unis, et en vérité pour tous les peuples du monde, afin que l'avenir apporte plus de fraternité et de solidarité, un respect réciproque plus grand, une confiance et une intimité renouvelées avec Dieu, notre Père qui est aux cieux.

Avec ces paroles d'au revoir, je vous demande de me rappeler dans vos prières, tandis que je vous assure de mon affection et de mon amitié dans le Seigneur. Que Dieu bénisse l'Amérique!